

重视医学留学生文化背景多样性, 提高人体寄生虫学教学质量

张东辉,陈琳

(南京医科大学基础医学院病原生物学系,江苏 南京 210029)

摘要:随着经济全球化的发展,各国在教育方面的交流深入,留学生的教育已经成为高等医学教育的重要组成部分,成为反映高等教育水平的重要标志。留学生有着不同的文化背景、教育背景、宗教信仰、学习需要和教育期待,这对我们的课程设置,教学方法提出了新的要求。笔者结合自身教学的心得体会,从了解并尊重留学生文化背景多样性角度,改革教学内容,改进教学方法,对提高医学留学生人体寄生虫学教学质量加以阐述。

关键词:寄生虫学;留学生;文化背景

中图分类号:G642.0

文献标识码:A

文章编号:1671-0479(2012)06-490-003

随着经济全球化的发展,各国在教育方面的交流深入,我国高等教育质量的不断提升吸引了越来越多的人来华留学,其中医学留学生的人数连年持续增长,在所有学科中仅次于汉语专业,排在第二位^[1]。留学生的教育已经成为高等医学教育的重要组成部分,成为反映高等教育水平的重要标志^[2]。为适应医学高等教育国际化的趋势,南京医科大学于2005年开始接收临床医学专业留学生,目前已招收留学生500余人。留学生有着不同的文化背景、教育背景、宗教信仰、学习需求和教育期待,这对我们的课程设置,教学方法提出了新的要求。

人体寄生虫学既是古老的医学基础课程,更是一门应用性很强、立足于防治工作实践的独立学科^[3]。是我校为留学生开设的一门重要课程,共设有理论课60学时,实验课30学时,采用全英文授课。南京医科大学病原生物学系担任临床医学专业留学生人体寄生虫学的教学工作,积累了较为丰富的教学实践经验,笔者现结合自身教学的心得体会,就如何从了解并尊重留学生文化背景多样性角度,提高人体寄生虫学教学质量加以重点阐述。

一、留学生的文化背景特点

(一)留学生通用语言为英语

基金项目:江苏高校优势学科建设工程资助项目

收稿日期:2012-08-28

作者简介:张东辉(1970-),男,江苏徐州人,硕士,讲师,研究方向为蚊媒防制,通讯作者。

我校留学生主要来自南亚各国,如印度、尼泊尔、巴基斯坦等国,这些国家历史上曾经长期是英国的殖民地,英语为这些国家的官方语言。如印度是一个多民族、多种族、多语言国家,有数以百计的民族和众多的部落,印度宪法规定各个州可以确定自己的官方语言,所以目前共有23种官方语言(包括英语)。但在国家层面,印度官方语言为印地语和英语,在商业、教育等行业实际通用语言是英语。留学生来自这些国家,普遍具有较好的英语基础及读写能力,可以轻松听懂教师的全英文讲授,但英语口语发音却带有地方(地域)口音,有些发音晦涩难懂,常出现清辅音浊读现象,如字母“r”的发音和字母“d”很接近,字母“r”的发音和字母“l”很接近,成为教学过程中师生间交流的最大障碍。

(二)留学生知识背景、水平及个体素质差异大

留学生中一部分来华之前接受过较好的医学基础知识教育,而有部分,如巴基斯坦留学生高中毕业后直接来我校学习临床医学,故留学生班学生的知识背景、水平及个体素质差异较大。大多数留学生思维活跃、勤于思考,和中国学生不同的是,他们会在课堂上随时打断教师讲解,提出自己的疑问和不同的理解。尤其是实验课,大多数留学生在实验课上常常有很多问题,他们会当场提问直到彻底理解,具

有较严谨的科学态度。相比中国学生的高度一致性,留学生在纪律上也良莠不齐。部分留学生会有迟到、早退甚至旷课的现象。我校国际教育学院对此采取了一定的措施,比如用指纹扫描仪记录学生出勤情况。但在实际教学中,有些学生扫描过指纹后很快就不见了。

(三)留学生的民族习俗和宗教性

印度全民中,82.4%信仰印度教,11.7%信仰伊斯兰教,2.3%信仰基督教,还有3.6%信仰包括锡克教和佛教等其他宗教^[4]。宗教信仰主宰着他们的精神生活,左右着他们的价值观念和行为规范。多宗派多形式的复杂宗教生活成为印度人生活的重要组成部分,西方和印度本土多种宗教在印度的长期共存,形成了印度文化浓郁的宗教性^[5]。巴基斯坦是穆斯林世界中伊斯兰教最盛行的国家之一,伊斯兰教为其国教,居民的生活习俗和饮食起居都深受伊斯兰教的影响,信奉伊斯兰教者,有许多宗教习俗。

二、针对留学生群体特点和文化背景多样性,提高医学留学生人体寄生虫学教学质量

(一)改进教学方法

在与留学生交流过程中,教师除了要具备一定的听力和口语水平外,还必须多说多听才能适应他们独特的发音,不致出现交流障碍。对于学生上课时提出的问题,可以选择性地在课堂解答,但为了不影响教学进度,可以要求学生们将问题标记下来,课后集中讨论。且互动的教学模式可以激发学生的学习兴趣,使学生勤于思考,在与学生的交流中发现问题,及时调整授课方法和课时安排,提高人体寄生虫学的教学质量和教学成效。值得一提的是,由于人体寄生虫学的英文专业词汇较多较生僻,且与留学生的英语交流中存在一定的沟通障碍,任教教师的耐心显得尤为重要。

由于留学生回国后绝大多数从事临床工作,因此,在留学生人体寄生虫的教学中,我们安排了病例讨论内容,即病案式教学(case-based learning, CBL),通过采用临床病例引导学生用自己所学的医学知识对病例进行分析讨论。如原虫部分的病例讨论中,选择溶组织内阿米巴病例,首先给学生展示患者的症状和体征,对于每一个症状和体征给学生留出充分的时间思考和判断,对于学生做出的初步诊断,教师要不时询问学生的判断依据,对于合理的猜测,即使不同于正确的答案,也应对其思考的过程给予充分的肯定。随后请学生拟开化验单,提出患者需做的实验室检查并给出充分的理由。然后教师给

出实验室检查结果,让学生根据结果进一步缩小诊断范围。最后,教师公布正确答案。通过这样的教学过程,极大地激发了学生的学习兴趣,学生在课堂上踊跃发言,积极讨论,出勤率也是最高的。由此,CBL或许是一种比传统教学更有效的授课方式,

(二)改革教学内容,重视留学生文化背景多样性

人体寄生虫学学科与其他医学基础课程明显不同的一点在于具有很明显的地方性,国外流行的寄生虫病与我国略有不同,我校留学生大多数来自南亚、非洲等发展中国家和地区,由于地域和医疗基础条件的差异,我国流行的一些寄生虫病在他们的国家不流行或很少流行,基于此种情况,我们需要重新安排教学内容,修订教学计划。

如原虫部分,锥虫病在我国极少见,但在非洲国家却有流行。我校留学生也有部分来自毛里求斯、南非等非洲国家,为此,在讲授原虫部分内容时添加了锥虫的内容。在吸虫部分的教学中,以往给中国学生的授课都是以日本血吸虫作为讲授的重点,而南亚很少有血吸虫感染的发生,但非洲地区流行的为曼氏血吸虫和埃及血吸虫,所以需要及时调整授课侧重点。线虫部分,我国没有麦地那龙线虫病,该病在南亚有报道,但是感染率不高。2000年WHO宣布印度已消除了此病,但现在的留学生小时候见过,于是我们在授课时加入这部分内容并和钩虫进行比较讨论,前者为消化道感染,皮肤钻出,而钩虫是经皮肤钻入,寄居消化道,虫卵随粪便排出。可以增加学生对这两种寄生虫的认识并通过比较加深理解寄生虫生活史的多样性,并对现今存在的寄生虫病被消除的前景增加信心。另一方面,麦地那龙线虫虽在绝大多数地方已经成为历史,但在医学上有特殊的地位,国际上的医学标志“Rod of Asclepius”,根据考证即起源于最早人们用小木棍把这个虫子从皮肤里卷出来的情景,以此也使学生意识到寄生虫学是一门古老的医学学科,寄生虫的研究对医学的发展进步起到很大的促进作用。从而使学生对这门课多了些兴趣,多了些重视。

作为留学生班教师,需要对留学生的宗教习俗和民族文化背景有充分的了解,以防上课时举例不当,伤害学生自尊心,损害到两国友谊。如在绦虫部分链状带绦虫(猪带绦虫)与肥胖带绦虫(牛带绦虫)的讲授中,其中一个讲授重点为掌握链状带绦虫形态、生活史、致病上与肥胖带绦虫的异同点。猪为链状带绦虫的中间宿主,牛为肥胖带绦虫的中间宿主。猪肉在印度教和伊斯兰教中都被认为不干净,他们

从来不吃猪肉,也不接触猪。在实际讲课中不需要特别回避;但印度教认为牛是神圣的,所以在讲到吃牛肉时要考虑印度教徒的感受。也正因为地域和文化的差异,我国流行的猪带绦虫病在伊斯兰国家诸如印度、巴基斯坦等国很少见(因为较少食用猪肉),而牛带绦虫病则相对多见。在对中国学生授课中,重点介绍的是猪带绦虫病,而对留学生的授课则需侧重牛带绦虫病。

三、总结

留学生是文化交流的使者,是增进各国人民友谊的桥梁,留学生教育的水平反应了我国高等教育的水平,我们每位教师要认真对待。通过留学生人体寄生虫学的教学工作,笔者受益匪浅,在了解留学生的文化背景多样性前提下,针对留学生的特点进行教学内容的安排、教学方法的改进和探索中也提

高了自身素质。留学生教育值得我们全体教育工作者共同研究和探讨,以促进留学生教育继续健康发展。

参考文献

- [1] 施海龙. 双语(英语)教学模式在医学留学生培养中的应用及探讨[J]. 辽宁教育研究,2006(1):82-83
- [2] 岑建君. 抢抓机遇,应对挑战,促进教育国际交流与合作[J]. 中国高等教育,2006(5):47-48
- [3] 孙 新. 实用医学寄生虫学[M]. 北京:人民卫生出版社,2005:1
- [4] 龚晓梅,刘爱真. 来华印度留学生的跨文化压力调查对管理的启示[J]. 云南农业大学学报,2010,12(14):39-42
- [5] 洪 鸿,龚一文. 印度留学生的“文化休克”现象及对策研究[J]. 时代文学,2008(8):105-106

Appreciation of cultural background diversity is a key component of successful medical parasitology education of international students

ZHANG Dong-hui, CHEN Lin

(Department of Pathogen Biology, School of Basic Medical Sciences, Nanjing Medical University, Nanjing 210029, China)

Abstract: Increasing cultural and scientific exchange between Chinese educational institutions and foreign students brings new challenges to Chinese educators. Most Chinese educators grow up in a monolithic culture with no dietary restriction imposed by religions. Consequently, many medical parasitology instructors do not have enough appreciation of the impact of religions on the transmission of parasitic diseases. In addition, different geographic distributions make some parasites and their vectors less relevant teaching materials for some international students. The medical parasitology course for international students should not be a mere replica of the course for Chinese students. To inspire the motivation of the students and improve the quality and long-term benefit of medical parasitology course, teachers should take into consideration the diversity in cultural background and epidemiological difference, make necessary adjustments in the contents of the course, and respect the cultural customs of the students.

Key words: parasitology; international students; cultural background